



GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Daimler AG
Global Logistics Center
CW Zone Industrielle
Route Gutenberg
F-67690 HATTEN

Lieferschein-Nr. / Datum: 4033648 / 28.08.2018
Bestell-Nr.: 5500949402
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 15320773
Auftragsnr. / Datum: 30020843 / 16.11.2017
Auftraggeber: 10005580
Warenempfänger: 30006147
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: De-Tullio, Gina
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858640 / +39/0805858654

Abladestelle: 555

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 345,200 KG Nettogewicht 285,200 KG

270320

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2500000718-012 Getriebesystem Edison H4BT Kundenartikelnummer A7002702400	4 ST	285,200 KG
900002	VER-701756 CARTONE SERVICE PARTS EDISON (1 PZ)	4 ST	60 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA Modugno

AEF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Daimler AG Global Logistic Center CW Zone Industrielle Route Gutenberg F-67690 HATTEN		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FERCAM																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 67690 HATTEN Land/Pays FRANCE		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 28.08.2018 Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTES		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 25000000718-012	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4	8 Art der Verpackung Mode d'emballage CARTONBOXES	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise TRANSMISSIONS																												
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 345,2 kg	12 Umfang in m3 Cubage m3																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">UN-Nr. Un-No.</td> <td style="width:15%;">Klasse Classe</td> <td style="width:15%;">Ziffer Chiffre</td> <td style="width:15%;">Buchstabe Lettre</td> <td style="width:15%;">(ADR) (ADR)</td> </tr> </table>				UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																							
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td></td></tr> <tr><td>Zeichensumme</td><td></td></tr> <tr><td>Solde</td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td></td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td><td></td></tr> </table>		Fracht		Prix de transport		Ermäßigungen		Réductions		Zeichensumme		Solde		Zuschläge		Suppléments		Nebengebühren		Frais accessoires		Sonstiges		Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer			
Fracht																															
Prix de transport																															
Ermäßigungen																															
Réductions																															
Zeichensumme																															
Solde																															
Zuschläge																															
Suppléments																															
Nebengebühren																															
Frais accessoires																															
Sonstiges																															
Divers																															
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																															
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X																													
20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 28.08.2018																													
22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 DE 704 AK FERCAM Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																													
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>				von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																									
			Euro-Palette																												
			Gitterbox-Palette																												
			Einfach-Palette																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette															
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																												
Euro-palette																															
Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															
26 Vertragspartner des Frachtführers <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette															
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																												
Euro-palette																															
Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																													
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																															